

106

書叢周一國中

世界論壇

第四輯

中國新聞出版公司發行



中國一周叢書

世界論壇第四輯

中華民國四十五年四月初版

定價每冊新台幣五元

版權所有
不許翻印

譯者 宋 載 炎 等

發行者 中國新聞出版公司

地址：台北市中山北路二段十六巷二十五號

電話：四 五 五 八 三

印刷者 中國新聞出版公司印刷廠

地址：台北縣中和鄉中和路二七四號

世界論壇（第四輯）

—目錄—

共匪統治下之大陸農民·····	
共匪在東南亞的第五縱隊·····	
巴格達公約·····	
土耳其的危機·····	
尼羅河大水壩·····	
蘇丹與埃及的大水壩計劃·····	
波斯灣的石油與其重要性·····	
約旦所受的壓迫·····	張廷休譯（四三）
蘇丹的獨立·····	戚成譯（四六）
塞島自治問題·····	吳嵩浩譯（四九）

如何解決塞島問題

張民熙譯（一〇〇）

蘇彝士之東

李士英譯（五二）

阿拉伯與以色列

王芒譯（八四）

新興中的伊拉克

黎屏譯（一一三）

阿爾及利亞——第二個越南

劉光炎譯（六九）

阿爾及利亞的難題

陳民耿譯（七三）

利比亞共和國

王炳文譯（八一）

印度尼西亞的曙光

陳恩成譯（五五）

樂觀的可倫坡計劃

吳俊才譯（七九）

駁社會黨的中共承認論

李嘉譯（八）

原子能研究工作的進展

李國鼎譯（二）

尼泊爾的政局

吳俊才譯（九八）

險象環生的尼泊爾

吳俊才譯（一二七）

美韓基金與韓國的四健運動

吳嵩浩譯（九六）

美國王牌武器的研究

史之光譯（一四）

約翰馬夏爾對於美國憲法的貢獻

曹文彥譯（七五）

第二胡佛委員會的節約計劃

郭志嵩譯（一〇五）

英國工黨的新紀元

陳民耿譯（六〇）

試鍊中的法國民主政治

戚成譯（二二）

薩爾擠進了德國

陳民耿譯（六八）

東德歸隊了

陳民耿譯（一〇三）

俄售軍火與埃及

張廷休譯（四）

蘇俄引誘西班牙的詭計

吳煥彬譯（五）

蘇俄在亞洲的攻勢

李士英譯（一一）

蘇俄的殖民地主義

羅時實譯（四八）

蘇俄式的三次世界大戰

戴希平譯（六一）

蘇俄的鋼鐵生產

史之光譯（九〇）

國際糧農組織十週年

宋載炎譯（九六）

南極探險面面觀

評繼壇譯(二六)

共匪統治下之大陸農民

· 宋載炎譯 ·

英倫太晤士報，在九月十七日社論中，曾以「中國的農民」為標題，說明目前中國大陸上的農民處境謂：

中國大陸的農民在其新近獲得的土地權狀之舉跡未乾之時，即已被驅走向社會主義農業之途，這種變化由來已久，幾乎耗費了二十年的辰光，變化的第一期是互助時期，共進行三年，第二期推行迄今，已達成一半，目前似正向農業合作化邁進，共匪自去年起即已嚴厲推行農場合作運動，共已成立場數亦自民國四十三年之九萬，到今年春天增加為六十萬，預測至明年春播種時可增加至百萬之數，屆時中國農民約有四分之一都已被納入農業合作之組織中，此項合作之推行極大多數是集中在大陸北部及東北，亦即小麥與玉米之主要產區，在大陸之中及南部產米區，合作農場之推廣推動必將引起許多困難，因為蘇俄對之缺乏經驗，但是整個大陸農民預計將在民國五十一年第二個五年計劃結束時都將被納入此項「破綻百出」的系統之中，雖然迄目前止，尚無正式計劃公佈，但遲早終將更嚴厲地被納入蘇俄掌握之中。

失敗的跡象，已陸續出現，官方已正式承認錯誤，如農民所受到的壓制，分配的不公平，黨員的白私行為使所有的勞力與投資化為烏有，而引起一般農民的不滿，而終致紛紛退出，沒有人再敢說農業的合作化能增加生產，我們可以明顯地看出，在實行的初期，生產根本沒有增加，雖然有一部份在民國四十三年

以前成立的稍有成就，人民日報亦曾偶有勇敢地公布進展的情形，但却經常地提醒讀者說不能期望過早，我們必須要先使農民在精神及物質上有所準備才行。

匪黨的農民組織專家田志懷（譯音）曾這樣地寫着「中國將採取列寧對合作的理論及蘇聯的經驗……從而設計出一套能適合中國國情的合乎實用的過渡辦法」，如此一來，匪黨教條的清白似可保持，史達林所犯的錯誤亦被一手遮掩，共產黨棍的顏面亦得保持，但是北平的共僑們却仍為此項挫折所困擾。

無疑地，匪幫的政策仍是以強迫農民加入為主，某地匪經調查結果，顯示僅百分之三十農民係自動加入，匪黨之一再宣示必須使用強迫方法以使農民加入一點，說明共匪此項運動之真相，過渡時期的和平手法已被放棄，遲疑不決的農民隔夜即有被指為反動份子之嫌。

以上所述，雖尚未公開在大陸上發生，但是之所謂反動份子檢舉已在各地雷厲風行，合作農場內已發現各種反革命及怠工現象，但是不願參加合作農場的情緒還不是僅有的問題，同時為限制甚或逐漸消滅那據說尚存之百分之三的富農運動亦仍待積極進行，吾人不禁懷疑中國農村之走向社會化之途是否會引起更大的問題。（譯自四十四年（一九五五）九月十七日紐約時報社論）

原子能研究工作的進展

·李國鼎譯·

最近聯合國已決議另設一機構來促進原子能的和平用途，而不使其隸屬於安全理事會之內，以免因否

決權之故而阻撓其發展，此項決議實甚正確。

日本在原子能研究方面與美國之聯繫，正在隨時加強中，美國際合作總署署長賀利斯氏經過新加坡時，曾建議可倫敦會議的有關國家應有一個亞洲原子能研究中心。此一建議亦甚長價值，蓋此一研究中心對專門人員之培植與訓練甚起作用。以使亞洲國家能及時趕上原子能的時代。

賀氏並表示此一研究中心所需之經費及設備美國可以供給，尤其可自美國空置一原子爐供實驗研究之用，日本認為現在雖尚未擇定研究中心之地址，但認為在亞洲各國中尚無其他國家較諸日本更為適合，日本之立教大學為一理想之地點，美國聖公會已答允贈送該校一具原子爐，美國橡樹核子研究所之執行部負責人波納特博士曾於上月日前來觀察該校，如其觀察結果認為適合，聖公會即將贈給原子爐。

同時。日本各力人士復正在籌備組織一民間團體，擬定名為原子能研究院，日本工業界之領袖于十一月初已集會籌備推動，以期迎頭趕上。

一九五五年十一月初，日本復舉行有關原子能和平用途展覽會，此種展覽會之在遠東，可謂首創，該會係由美國政府所支持，其目的在將原子能之和平用途以通俗的方式使一般民衆瞭解。

日本民間組織的原子能研究院，自十月二十一日開會以後，立即籌劃推動，由工業界挑選人才到世界各先進國家參觀他們原子能和平用途的情形，而美國於十月二十六日在紐約舉行的原子能工業會議中，日本亦派有原子專家二人參加，一為工業研究部電子試驗所的山田多三郎，一為民營電力經濟研究所的荒川安

雄。由此可知日本已在積極的推進其原子能的研究。（摘譯自四十四年（一九五五）十一月份日本時報）

俄軍火售與埃及

·張廷休譯·

當莫洛托夫在紐約修談日內瓦精神的時候，他的部屬却在開羅播散另一種相反的種籽。他們向納瑟上校表示願將軍火出售，而其條件甚優，埃及乃予接受。多年來共產黨已判定了軍火商人的死刑，而今竟無形撤消，他們且採用過去西方列強相同的技倆，要和中東國家締結同盟。

納瑟上校聲明這是一次平常而正當的交易，並指出埃及有其自由向任何地方購買軍火，也和購買糧食及工業設備一樣可以隨意選擇。美國助理國務卿（按即艾倫）匆匆前往埃及，圖設法打銷此一行動，但埃及方面則認為此舉正可證明中立是值得維持，並對其他中立者加以重要的指示，即這樣做可有無限的機會使敵對者屈服。埃及的同盟者沙地阿拉伯和動搖不定的敘利亞都以為這種做法頗有利益，因而特別指明伊拉克之參加巴格達公約，那真是阿拉伯同胞中一羣蠢才。

武裝中立實際上有两种顯明的困苦。第一，這是極其耗費的。因為一個國家如走向此一途徑，而其本身又沒有可靠的同盟者，那就不能不經常維持大量的軍火存儲，國家的其他建設事業即將為之停頓。例如瑞典用於防衛的經費比之丹麥就大得多，因丹麥參加北大西洋公約，其軍火則由公約組織供應。第二、這在應用之時，必將發生極其可慮的問題，即如當戰爭進行之際，交戰國自必盡力向其同盟者或其他方面得

到軍火的充分供應，但當這些國家的軍火一旦斷絕之時，其情況的嚴重自可想像而知了。伊拉克與土耳其，巴基斯坦，伊朗及英國聯成一氣，至少是不會有短缺軍火的顧慮。

從西方的角度來看，埃及的這一次行動對於巴力斯坦各交界方面的平衡局勢已發生了嚴重的變動。所以英美的政策也必須隨之有所修改。（譯自四十四年（一九五五）十月二十九日經濟學人）

蘇俄引誘西班牙的詭計

· 伍煥彬譯 ·

佛朗哥政府號召的反共主義，並未使蘇俄氣餒，蘇俄正在圖謀促成西班牙的中立。蘇俄的引誘西班牙，係於一九五四年開始，近更熱烈，有着如下顯著的跡象：

一九五四年春，蘇俄釋放了二百八十五個藍師的俘虜。（藍師是第二次世界大戰時西班牙參加納粹德國作戰的部隊。）一九五四年至五五年，西班牙和蘇俄集團國家間的商業往來，頗有擴展。據西班牙一份商業刊物報導，西班牙已和波蘭締結協定，從波蘭輸入煤二十萬噸，而以輸出鐵礦三十萬噸，作為交換。據西班牙政府機關報透露，在一九五四年七月至十二月間，匈牙利、捷克兩國和西班牙都有商業往來，據已公布的統計，顯示此項往來，對西班牙特別有利。西班牙已對匈牙利輸出價值三六五、九七九西班牙金幣的剩餘酒類，却沒有從匈牙利輸入任何作為交換的貨物。同時，西班牙已售給捷克價值二八四、八六七西班牙金幣的罐頭魚，僅從捷克輸入價值三〇、六一〇西班牙金幣以化學品為主的貨物。

蘇俄常對西班牙廣播，時常表示促進西班牙附庸國家間商業往來的希望，例如：「有關人士漸漸相信西班牙在急劇萎縮的世界資本主義市場範圍以內的對外貿易危機，已經深刻到亟待補救的地步，向共黨國家市場尋求出路，藉以解除危機的意見，漸漸得到多數人的附和。西班牙對東歐貿易的條件特別有利，因為在東歐市場，既無壟斷國謀，亦無殖民傾向。今日芬蘭的繁榮，應該歸功於它對共黨國家的良好貿易關係。西班牙的輸出商沒有忘記三十年代波蘭的輸入，如何緩和了法魯西亞柑橘輸出的危機。」

一九五五年春，兩個出席一次商業性國際會議的蘇俄代表在馬德里出現。西班牙對蘇俄或任何其他共黨國家缺乏外交關係的事實，並不成爲障礙。目前蘇俄的口號是和任何國家共存，西班牙自不例外，爲了提高國家聲望計，西班牙極希望馬德里被選爲國際會議的地點，因而放這兩個共產黨員進門，但派警員兩名監視着。一九五五年夏，在聯合國經濟與社會理事會會議席上蘇俄和捷克不反對邀請西班牙參加的動議，以表好感。一九五五年秋，蘇俄外長莫洛托夫在聯合國告訴西班牙記者說，如西班牙有意參加蘇俄的歐洲安全公約，自當歡迎之不暇。隨着此項聲明是一件愉快的微笑和熱烈的鼓掌，而這西班牙記者，恰好是代表劇烈反共刊物的阿里巴報記者。

凡此種種，就是到目前爲止，蘇俄口誦西班牙的事實，此後的努力似將方興未艾。據巴黎報導，蘇俄在巴黎的外交人員，爲了發展對西班牙的貿易，曾圖設法和西班牙駐法大使館取得直接接觸。下述各點，是蘇俄成爲西班牙經濟誘惑的理由：

(一) 蘇俄掌握着西班牙內戰時期運往救得薩價值四億美元的黃金。這是一九三八年西班牙所有黃金的五分之四。今日西班牙黃金儲備已減少到一億一千六百萬美元。如能收回近乎現有四倍的黃金，當然要轟動一時，引為無上的幸運了。不到一年以前，蘇俄曾創交回他國所有黃金的先例，將十一噸珍貴的金屬物交回波斯。

(二) 西班牙遭遇着紡織業的危機。生產成本高漲，而且日本再度成為強大的世界市場競爭者，大量貨物無法求售。因為依照勞工法不得解僱工人，多數工廠不能劇烈地減少生產。外國市場遂有絕對需要。柑橘的輸出商也可能即將需另新的出路，因為今年柑橘的豐收，似乎是空前未有的。

(三) 西班牙對於它所得到美國協助的數量，甚感不滿。政府官員曾經歷次表示，政府控制的報紙也會響應。數月以前，阿里巴報收稱：「假如一般西班牙人都看到美國的援助不能收獲改進生活水準的結果。那麼美國目前在西班牙所享有的聲望，將如幻夢一般的消失，而且十分迅速。假如美國在歐洲浪費大量馬歇爾計劃的援助而得不到顯赫的效果之後，我們以無必要被拒，那麼，美國偉大的援外和合作計劃，將與遭遇重大危機。」

蘇俄對西班牙推進「讓我們來做朋友」運動，可以預料到將充分利用上述理由為達到一項目的的手段。此項目的，便是誘使西班牙不再在經濟上依賴美國，恢復它們傳統的中立地位，這樣，便可以使美國失去目前建築的意里里亞基地。(譯自四十四年(一九五五)十一月七日美國新領袖雜誌)

駁社會黨的中共承認論

·李 嘉譯·

社會黨的鈴木委員長前些日子在德島遊說中，聲明「日本承認中共政權的時期已經來臨。」

鈴木委員長的這個聲明可以說是十分重大的發言，從國家的利害關係來看，其影響更是重要。究竟鈴木委員長在發言以前，對這些問題曾否加以慎重嚴密的考慮呢？

日本上次之未能加入聯合國，這固為蘇聯硬把外蒙古的八十萬游牧民族和人口九百萬的文明國日本相縛在一起，爲了執行它自身的世且政策，而把日本給犧牲了。而莫斯科的真正的企圖，並非單單在以外蒙和日本湊在一起，來討價還價，而是在利用日本問題作承認中共，及使它加入聯合國的工本。這在今天已是非光明瞭的事實。

談到承認中共這一個問題，它是一個國際問題，並且在對美國關係及對國民政府關係上，我們非特別慎重不可。

觀念論者認爲中共是今天統治中國大陸的政府，因之日本應該承認它是中國的代表政權。但是，這個中共，在今天的自由主義諸國之間，反對承認它爲代表中國的政權的空氣依然十分強烈。而在聯合國中，臺灣的國民政府仍然作爲中國的代表政權，掌握行使着與其他大國同樣的否決權。這是國際政治的現實。同時，與日本關係最爲密切，與日本訂有安全保障條約的美國更非常強烈地反對承認中共。

從上述的要點看來，在國際情勢尚未轉向承認中共的趨勢以前，日本設若單獨地去承認中共，無疑是自動地貶低日本主義國家之率，並且切斷了與美國的關係。那麼作爲現實的問題，把日本在世界政治中的地位，這樣地來了一個一百八十度的左轉彎，其對於日本自身究將引起如何重大的結果？而對於這一點，鈴木委員長及社會黨諸公，是否已經有什麼真正能使日本國民信服的具體的政策呢？

譬如說最近日本的中共貿易記者往往搬出二億美金對大陸貿易額的招牌，而予以大大的鼓吹，可是即使日本對大陸能做到二億美金的買賣，這數字亦不過是對美特種貿易六億美金的三分之一而已。同時實際上和大陸做買賣的日本商家們估計日本的對中共貿易額不過是七、八千萬美金程度，並不如以重視，這是實情。再從今來晚總統的對漁線問題來看，更使我們對社會黨及左翼論者的主張，不免有更多的疑問。大總統單方面地占領公海，遠掃處罰在這範圍內捕魚的日本漁民，同時最近更聲明將砲擊在這區域內的日本漁船，甚至扣留了區域外的日本漁船及漁民。

這個問題的解決，鈴木委員長以及社會黨，左翼勢力新手是無措了，結果，還是不得不依賴於美國外交機關的仲裁，甚至，在必要的場合，請美國第七艦隊來保護日本漁船出漁的輿論亦正在滋長中。

對於這些峻嚴的事實，鈴木委員長及社會黨諸公究竟能以什麼方案來解決，來使國民安心呢？站在公黨的立場上來首先表示有責任的態度該是政治家的責任以及知識。

今天的社會黨的地位十分重要，因爲有一天在保守黨的政策走入末路之時，或者保守政權爲了什麼演

職事方面自己所遺的時候，它必須取而代之，來担负起政權的責任。

從這一點來看，我們決不可容許社會黨像從來的在野黨一樣，在觀念論的招牌下，發揮爲反對而反對的意見，或是高吹因時因地的討人喜歡的政策。它必須只有在保守黨垮臺的那一瞬間，即刻能實施的對國民負責的政策。

社會黨的內部，圍繞着中共承認問題，西尾系的慎重論表示反對，松本系的積極論則表示贊成，互相抗爭，未有結論。鈴木先生站在委員長的重大的立場上，竟不俟黨議，首先發表了他的中共承認論，這在社會黨的本身，亦將招來不良的結果。

總而言之，承認中共的這個外交問題，並非鈴木委員長一人、或社會黨一黨的問題，而是國家全體的問題。因之鈴木委員長，身爲一黨之首，有關這一類的問題的發言，特別應該保留到最後發表。這才是政治家的常理及常識。想不到鈴木先生連這一點都不曾理解到。

這位鈴木委員長，甚至我們的鳩山首相，以及站在日本第一線上的大部份的政治家們，不論好壞，都是一個模樣，在舊大日本帝國時代，既沒有任何外交的訓練，或試驗，甚至都曾經踞坐在舊帝國的外交之上。因此，今天戰敗後的日本在國際政治上，遭逢到大試驗之際，這些人士們往往採取完全毫無見識的言動，無形中予國家以極大的損害。

舉一例而言，日本在加入聯合國失敗之時，鳩山首相竟首先責難外務省，因而間接引起社會黨的對置

光外相的不信任案。

事實上，在這種場合，國會中兩院內的保守及社會兩黨應該團結在一起，非難對日本行使否決權的蘇聯的大國的強暴，而訴之於日本國民的公正輿論，才是正途。（作者原勝義，前日本「改造」雜誌總編輯，現任新國民外交調查會理事長。）

蘇俄在亞洲的攻勢

，李士英譯。

在支持反殖民主義和弱小民族自決的幌子下，蘇俄領袖正忙著在亞洲建立一個「親共集團」，或者他們名之曰中立集團，因為很明顯地，他們還不能斷言那一國或那些人是站在他們那一邊。

莫斯科在印度已有豐富的收穫，尼赫魯現正招待來自赤色中國的宋慶齡並打算與外蒙建立外交關係，布加寧和赫魯曉夫，最近又在誘惑阿富汗了。

伴隨著誘惑而來的，是答應送些禮物，其中包括一批公共汽車和一個醫院，同時表示，莫斯科願意據巴基斯坦之慨，建立一個巴士尼斯坦邦；殖民國家會阻止阿富汗人民的經濟進步，而蘇俄却同情並支持他們的獨立。無疑地，蘇俄領袖也曾暗示阿富汗，它知道何處可以得到它所需與的新式武器。

在這種情形之下，無怪乎巴基斯坦外長赫米杜·赫克·周德立，批評布、赫兩亞之行時，要說「蘇俄的策略是要把這一地區完全拖入冷戰的漩渦」了。